

Lääne-Viru Maakohus
registriosakond
SISSE TULNUD nr 4709/1
"06".....
MONIKA PAASMÄE
registrisekretär

AS Narva-Jõesuu Sanatoorium

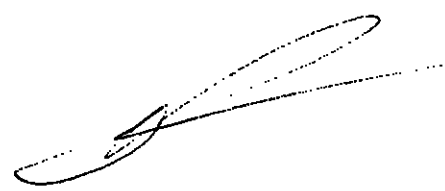
MAJANDUSAASTA ARUANNE

01.01.2004 - 31.12.2004

Aadress:	Aia 3 Narva-Jõesuu, 29002 Eesti Vabariik
Äriregistri kood:	10228767
Telefon:	372 3599520
Faks:	372 3599525
E-post:	info@narvajoesuu.ee
Audiitor:	PKF Estonia OÜ-Rein Ruusalu

Lisatud dokumendid:

- 1) Audiitori järeldusotsus
- 2) Majandusaasta kasumi jaotuse ettepanek
- 3) Üle 10% aktsiatest omavate aktsionäride nimekiri



Sisukord

<u>Tegevusaruanne</u>	3
<u>Raamatupidamise aastaaruanne</u>	4
<u>Tegevjuhtkonna deklaratsioon</u>	4
<u>Bilanss</u>	5
<u>Kasumiaruanne</u>	6
<u>Rahavoogude aruanne</u>	7
<u>Omakapitali muutuste aruanne</u>	8
<u>Arvestusmeetodid ja hindamisalused</u>	9
<u>Lisa 1 Nõuded ostjate vastu</u>	12
<u>Lisa 2 Mitmesugused nõuded</u>	12
<u>Lisa 3 Ettemaksed</u>	12
<u>Lisa 4 Varud</u>	12
<u>Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud</u>	12
<u>Lisa 6 Materiaalne põhivara</u>	13
<u>Lisa 7 Immateriaalne põhivara</u>	13
<u>Lisa 8 Võlakohustused</u>	13
<u>Lisa 9 Maksud</u>	14
<u>Lisa 10 Viitvõlad</u>	14
<u>Lisa 11 Kasutusrent</u>	14
<u>Lisa 12 Aktsiakapital</u>	14
<u>Lisa 13 Seotud osapooled</u>	15
<u>Lisa 14 Müügitulu</u>	15
<u>Lisa 15 Muud äritulud</u>	15
<u>Lisa 16 Muud ärikulud</u>	15
<u>Lisa 17 Kaubad, toore, materjal ja teenused</u>	15
<u>Lisa 18 Muud tegevuskulud</u>	16
<u>Lisa 19 Finantstulud ja -kulud</u>	16
<u>Lisa 20 Laenude tagatised ja panditud varad</u>	16
<u>Majandusaasta aruande allkirjad</u>	17



Tegevusaruanne

AS Narva-Jõesuu Sanatoorium kanti äriregistrisse 09.07.1997.a.

AS Narva-Jõesuu Sanatooriumi tegevusalad on järgmised:

1. ravi-,puhkuse ja kultuuriteenused
2. jaekaubandus s.h. alkohooli jaemüük
3. toitlustamine
4. autotransporditeenused v.a. rahvusvahelised veod
5. hotellimajandus
6. väärismetallist hambaproteeside valmistamine, valmistamiseks vajalike väärismetallide ost ja müük
7. reisikorraldaja

Käive

AS Narva-Jõesuu Sanatooriumil on A-korpuses 99 majutusk kohta, C-korpuses 122 majutusk kohta.

Kokku on majutuskohhti 221. 2004.a oli ettevõtte käive 9 707 563 krooni ehk 5% väiksem võrreldes eelmise aastaga. Peamiselt vähenes käive seoses C-korpuse sulgemisega.

Majutuskohdade täituvus 2004.a. 56%.

2005.a planeeritav käive on 10 miljonit.

Investeeringud

2004.a. investeeriti ettevõtte põhivarasse 1 982 052 krooni, sh. ehitised 1 732 589 krooni, masinad ja seadmed 15 725 krooni,

muu materiaalne põhivara 233 378 krooni ja immateriaalne põhivara 10 360 krooni. 2005.a. on kavas investeerida ca 10 miljonit krooni. Arengu- ja uurimistegevuseks 2005.a. väljaminekuid ei planeerita.

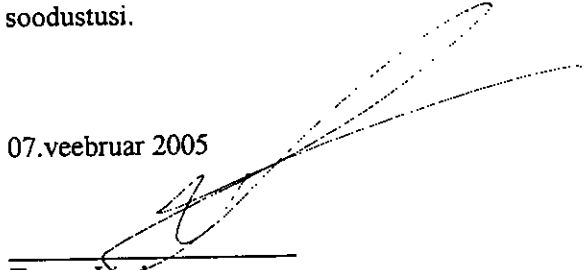
Töötajad

Ettevõttes töötas 2004.a. keskmiselt 56 töötajat ning kogu 2004.a. palgakulu oli 3 889 405 krooni.

Ettevõtte juhatus koosneb

3 liikmest, seejuures juhatuse esimees tegutseb ka ettevõtte tegevjuhina ning ettevõtte nõukogu koosneb 6 liikmest. Nõukogule ja juhatusele ei ole makstud töötasu ja nad ei ole saanud soodustusi.

07.veebruar 2005


Tarmo Lindmaa
Juhatusesimees

Raamatupidamise aastaaruanne

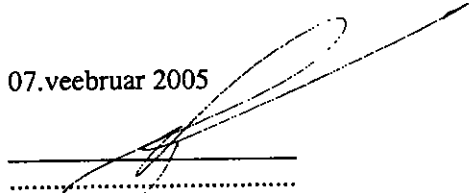
01.01.2004 - 31.12.2004

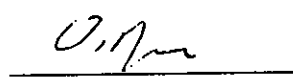
Tegevjuhtkonna deklaratsioon

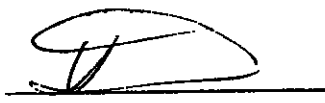
Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 3 kuni 16 toodud AS Narva-Jõesuu Sanatooriumi 2004.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- 1 raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- 2 raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Narva-Jõesuu Sanatooriumi finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- 3 AS Narva-Jõesuu Sanatoorium on jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

07.veebruar 2005


Tarmo Lindmaa
Juhatuse esimees


Olga Ragulja
Juhatuse liige


Ülle Laan
Juhatuse liige

Bilanss

(kroonides)

	Lisa	31.12.2004	31.12.2003
AKTIVA			
Raha ja pangakontod		91 314	339 826
Nõuded ostjate vastu	1	78 298	114 106
Mitmesugused nõuded	2	1 674	6 439
Ettemaksed	3/9	87 275	10 451
Varud	4	132 093	140 409
Käibevara kokku		390 654	611 231
Kinnisvarainvesteering	5	3 181 660	0
Materiaalne põhivara	6	18 379 247	19 282 455
Immateriaalne põhivara	7	34 350	48 688
Põhivara kokku		21 595 197	19 331 143
AKTIVA KOKKU		21 985 911	19 942 374

PASSIVA

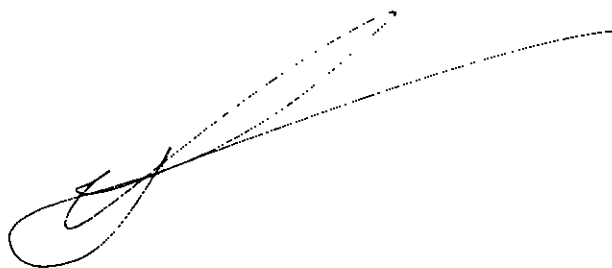
Võlakohustused	8	2 220 375	4 776 012
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest		33 243	414 960
Võlad tarnijatele		765 374	281 049
Maksevõlad	9	155 107	218 910
Viitvõlad	10	982 490	514 032
Lühiajalised kohustused kokku		4 156 589	6 204 963
Pikaajalised võlakohustused	8/19	8 919 372	5 437 269
Pikaajalised kohustused kokku		8 919 372	5 437 269
Kohustused kokku		13 075 961	11 642 232
Aktsiakapital		4 755 000	4 755 000
Ülekurs		872 140	872 140
Kohustuslik reservkapital		475 500	388 500
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		2 588 287	1 585 333
Aruandeaasta kasum (kahjum)		219 023	699 169
Omakapital kokku	12	8 909 950	8 300 142
PASSIVA KOKKU		21 985 911	19 942 374

Kasumiaruanne
(kroonides)

	Lisa 2004	2003	
Müügitulu	14	9 707 563	10 167 338
Muud äritulud	15	725 859	315 710
Kaubad, toore, materjal ja teenused	17	-3 656 391	-3 752 653
Muud tegevuskulud	18	-957 689	-786 764
Tööjõukulud			
Palgakulu		-2 906 321	-2 794 163
Sotsiaalmaksud		-983 084	-927 700
Põhivara kulum ja väärtuse langus		-795 863	-720 888
Muud ärikulud	16	-79 927	-42 309
Ärikasum (-kahjum)		1 054 147	1 458 572
Finantstulud ja -kulud	19	-835 124	-759 403
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist		219 023	699 169
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		219 023	699 169

Rahavoogude aruanne
(kroonides)

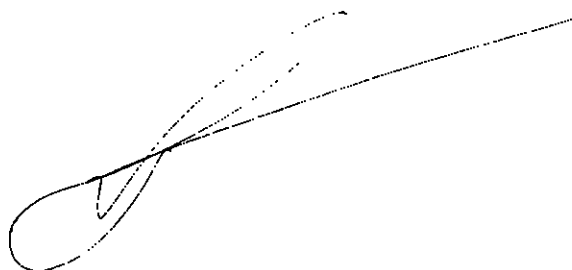
	Lisa	2004	2003
Ärikasum		1 054 147	1 458 572
Korrigeerimised:			
Põhivara ja kinnisvarainvesteeringu kulum	6/7	795 863	720 888
Kasum (kahjum) põhivara müügist		7 784	-272 577
Kinnisvara hindamine turuväärtusele	5	-700 000	0
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		-36 251	110 743
Varude muutus		8 316	-1 107
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		20 046	-141 519
Makstud intressid		-348 028	-872 411
Kokku rahavood äritegevusest		801 877	984 078
 Materiaalse põhivara soetus	6/7	-1 982 052	-3 137 949
Materiaalse põhivara müük		5 076	551 280
Saadud intressid		121	1 931
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-1 976 855	-2 584 738
 Laekunud aktsiakapitali sissemakse		0	870 000
Laekunud ülekurs		0	9 200
Saadud laenud		1 986 990	2 152 804
Laenude tagasimaks		-1 060 524	-1 226 214
Saadud sihtfinantseerimine		0	37 738
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		926 466	1 843 528
 Rahavood kokku		-248 512	242 868
 Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		339 826	96 958
Raha ja raha ekvivalentide muutus		242 868	242 686
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		91 314	339 826



Omakapitali muutuste aruanne
(kroonides)

	Aktsia- kapital	Ülekurs	Kohustuslik reservakapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.12.2002	4 755 000	872 140	388 500	1 585 333	7 600 973
2003.a.puhaskasum	-	-	87 000	612 169	699 169
Saldo 31.12.2003	4 755 000	872 140	475 500	2 197 502	8 300 142
Kinnisvarainvesteeringute väärtuse muutus esmakordsel rakendamisel *	-	-	-	390 785	390 785
Aruandeaasta puhaskasum	-	-	-	219 023	219 023
Saldo 31.12.2004	4 755 000	872 140	475 500	2 795 650	8 909 950

* Vt lisa 5.



Arvestusmeetodid ja hindamisalused

AS Narva-Jõesuu Sanatooriumi raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IFRS) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Finantsvarad on kajastatud bilansis õiglasel väärtusel, v.a. nõuded teiste osapoolte vastu, mida kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses ning investeeringud tütarfirmadesse, mida kajastatakse kapitaliosaluse meetodil. Finantskohustused on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses. Kõigi finantsvarde oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval.

Mitmed finantsnäitajad tuginevad juhtkonna hinnangutele, sh näiteks põhivara kasuliku tööea hindamine, nõuete ja varude allahindluse summade hindamine, garantiikohustuste eraldiste moodustamine. Juhtkonna hinnangud on tehtud juhtkonna parima teadmise kohaselt, kuid need ei pruugi osutuda täpseiks. Raamatupidamishinnangute muutuste mõju kajastatakse muutuse toimumise perioodi kasumiaruandes.

Kasumiaruandes on ärikulud liigendatud lähtudes kulude olemusest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpabereid (pankade rahaturufondide osakuid).

Nõuded

Nõuded on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on võrdne saadaoleva summa nominaalväärtusega. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuseks on saadaoleva summa nüüdiseväärtus. Pikaajaliste nõuete nominaalväärtuse ja nüüdiseväärtuse vahet kajastatakse nõude laekumise perioodi jooksul intressituluna.

Nõuded on hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures on iga nõue eraldi hinnatud, arvestades teadaolevat informatsiooni tehingupartneri maksevõime kohta. Nõuded, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude arvestamisel on kasutatud kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud on kajastatud bilansis nende soetusmaksumuses või neto realiseerimismaksumuses, sõltuvalt sellest, kumb on madalam.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringud on kinnisvaraobjektid, mida ettevõtte hoiab eelkõige renditulu

teenimise, väärtuse kasvu või mõlemal eesmärgil, mitte aga kasutamiseks toodete või teenuste tootmisel, administratiivsetel eesmärkidel või müügiks tavapärase äritegevuse käigus. Kinnisvarainvesteeringud on bilansis kajastatud õiglase väärtuse meetodil. Kinnisvarainvesteeringuna kajastatud ehitisi oli eelneva aasta raamatupidamise aastaaruandes kajastatud materiaalse põhivara koosseisus. Ümberklassifitseerimise käigus hinnati vara õiglasest väärtusest sõltumatu hindaja (kinnisvarabüroo) poolt.

Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara on materiaalne vara, mida kasutatakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel pikema perioodi jooksul, kui üks aasta. Materiaalse põhivarana võetakse arvele varasid soetusmaksumusega alates 2 500 kroonist. Soetusmaksumus koosneb vara ostuhinnast ja muudest otseselt soetamisega seotud kuludest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 2 500 krooni, loetakse väheolulise maksumusega varaks ja kantakse soetamisel kulusse. Väheolulise maksumusega vara üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt lähtudes eeldatavast kasulikust tööeest järgnevalt:

ehitised	50 aastat;
masinad ja seadmed	5-6 aastat;
muu inventar	2,5-5 aastat.
Maad ei amortiseerita.	

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina kajastatakse rendilepinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Omandiõigus võib, kuid ei pruugi lõppkokkuvõttes rentnikule üle minna. Kõik ülejäänud rendilepingud on kajastatud kasutusrendina.

Sihtfinantseerimine

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel on jälgitud tulude ja kulude vastavuse printsiipi, mille kohaselt kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Tegevuskulude sihtfinantseerimisel on kasutatud brutomeetodi, mille puhul kajastatakse kompenseeritav kulu ja saadud toetus eraldi. Sihtfinantseerimisega seotud laekumised on kirjeldatud rahavoogude aruandes.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga vahutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga hinnatud ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Tulude arvestus

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest. Tulu kaupade müügist

kajastatakse siis, kui olulised omandiga seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, tasu laekumine on tõenäoline ning tehingu tulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta. Tulu teenuste müügist kajastatakse vastavalt osutatava teenuse valmidusastmele bilansipäeval. Valmidusaste on kindlaks määratud lähtudes bilansipäevaks tehtud lepingu tegelike kulude ja lepingu eeldatud kulude suhtest. Intressi- ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ning tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on:

- AS Narva-Jõesuu Sanatooriumi olulist mõju omavad aktsionärid;
- olulist mõju omavate omanike lähedased sugulased;
- juhtkonna võtmeisikud ning nende lähedased sugulased;
- eespool loetletud isikutele poolt kontrollitavad ettevõtted.

Olulise mõju olemasolu eeldatakse, kui isikul on rohkem kui 20% hääleõigusest.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Aruandeaasta finantsaruanded kajastavad olulisi vara ja kohustuste hindamist mõjutavaid asjaolusid, mis ilmnesid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul ning on seotud aruandeperioodi või eelnevate perioodide tehingutega. Olulisi bilansipäevajärgseid sündmusid, mis ei ole seotud aruandeperioodi või eelnevate perioodide tehingutega, ei kajastata bilansis, nende olemasolul on nende sisu avalikustatud aastaaruande lisades.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Nõuded ostjate vastu

	31.12.2004	31.12.2003
Ostjate tasumata summad	140 183	114 906
Ebatõenäoliselt laekuvad summad	-61 885	-800
Kokku	78 298	114 106

Majandusaastal ei laekunud varem kuludesse kantud ostjate nõudeid. Nõue summas 61 885 krooni kanti bilansist välja ning arvestust peetakse bilansiväliselt.

Lisa 2 Mitmesugused nõuded

	31.12.2004	31.12.2003
Arvestuslik nõue aruandekohustuslikele isikutele	1 673	6 439
Kokku	1 673	6 439

Lisa 3 Ettemaksed

	31.12.2004	31.12.2003
Käibemaksu ettemaks	78 520	0
Tulevaste perioodide kulud	8 755	10 451
Kokku	87 275	10 451

Lisa 4 Varud

	31.12.2004	31.12.2003
Tooraine ja materjal	113 161	79 214
Müügiks ostetud kaubad	18 932	61 195
Kokku	132 093	140 409

Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud

	Kinnisvara- investeering
Kinnisvarainvesteeringu väärtus kajastatuna materiaalse põhivarana 31.12.2003	2 090 875
Kinnisvarainvesteeringu üleshindamise summa õiglase väärtuse meetodi esmakordsel rakendamisel	390 785
Saldo 01.01.2004	2 481 660
Aruandeaasta kasum ümberhindlusest (lisa 15)	700 000
Saldo 31.12.2004	3 181 660

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud 2 ehitist, mida ettevõtte soovib välja rentida, kuid hetkel on kasutuseta. Kinnisvarainvesteeringuna kajastatud ehtis oli eelmise aasta bilansis kajastatud materiaalse põhivara koosseisus. Ümberklassifitseerimise käigus kajastati antud vara hinnatud

väärtuses, mille tõttu suurenes jaotamata kasumi saldo 390 785 krooni võrra (vt omakapitali muutuste aruanne).

	2004	2003
Kinnisvarainvesteeringutega seotud kulud	30 000	0

Lisa 6 Materiaalne põhivara

	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Inventar	Kokku
Soetusmaksum. 31.12.2003	- 20 990 759		399 556	1 945 590	23 335 905
Soetamine	1 732 589		15 725	223 378	1 971 692
Ümberklassifitseerimine	-2 964 701		-	-	-2 964 701
Müük		0	-12 691	0	-12 691
Mahakandmine		0	-15 452	0	-15 452
Soetusmaksum.31.12.2004	- 19 758 647		387 138	2 168 968	22 314 753
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	-3 295 720		-129 784	-627 946	-4 053 450
Arvestatud kulum	-407 167		-65 058	-298 941	-771 166
Ümberklassifitseerimine	873 826				873 826
Müüdud vara kulum			11 844		11 844
Mahakandmine			3 440		3 440
Akumuleeritud kulum 31.12.2004	-2 829 061		-179 558	-926 887	-3 935 506
Jääkmaksumus 31.12.2003	0 17 695 039		269 772	1 317 644	19 282 455
Jääkmaksumus 31.12.2004	0 16 929 586		207 580	1 242 081	18 379 247

Lisa 7 Immateriaalne põhivara

Aasta alguses 91 290
 Soetus 10 360
 Aruande aasta kulum 24 697
 Aasta lõpuks 101 650
 Jääkväärtus seisuga 31.12.2004 summas 34 350 krooni, sellest administraatoriprogramm 6 757 krooni ja sanatooriumi kodulehekülj on 27 593 krooni.

Lisa 8 Võlakohustused

31.12.2004	Kohustuse jääk	Maksetäht-ajaga kuni 1 a.	Maksetäht-ajaga 1-5 a.	Maksetäht aeg	Intressi määr
Pangalaen	6 302 268	882 896	5 419 372		2008 euribor+3,0%
Arvelduskrediit	437 479	437 479			2005 6%
Muud laenud *	4 400 000	900 000	3 500 000	2005-2008	10-12%
Kokku	11 139 747	2 220 375	8 919 372		

31.12.2003	Kohustuse jääk	Maksetäht-ajaga kuni 1 a.	Maksetäht-ajaga 1-5 a.	Maksetäht-ajaga aeg	Intressi määr
Pangalaen	6 713 281	1 276 012	5 437 269	2008 euribor+3,2%	
Muud laenud *	3 500 000	3 500 000		2004	10-12%
Kokku	10 213 281	4 776 012	5 437 269		

* Muud laenud on ettevõtte aktsionäridelt saadud laen.

Pangalaenu alusvaluuta on euro, aktsionäride laenude alusvaluuta on Eesti kroon.

Lisa 9 Maksud

Maksuvõlad	31.12.2004	31.12.2003
Sotsiaalmaks	153 963	155 132
Üksikisiku tulumaks	0	24 498
Muud maksud	1 144	39 280
Kokku	155 107	218 910

Lisa 10 Viitvõlad

	31.12.2004	31.12.2003
Palgavõlg	234 350	239 194
Puhkusetasu reserv	103 273	128 113
Intressivõlad aktsionäride laenudelt	601 523	104 769
Muud intressivõlad	41 960	41 956
Muud viitvõlad	1 384	0
Kokku	982 490	514 032

Lisa 11 Kasutusrent

Tasutud sõiduauto ja bussi kasutusrenti 2004.a 105 132 krooni (2003. aastal 99 482).

Lisa 12 Aktsiakapital

	31.12.2004	31.12.2003
Aktsiate arv	4 7550	4 7550
Aktsia nimiväärtus	100	100

Kõik aktsiad on lihtaktsiad, iga aktsia annab üldkoosolekul ühe hääle.

Lisa 13 Seotud osapooled

Kohustused seotud osapooltele	31.12.2004	31.12.2003
Laen aktsionäridelt (lisa 8)	4 400 000	3 500 000
Arvestatud intresside võlg	601 523	104 769
	2004	2003
Intressikulu aktsionäride laenult	499 423	407 467

Lisa 14 Müügitulu

Tegevusalade lõikes	2004	2003
Omatoodete ja teenuste müük	9 253 005	9 702 755
Tulu ostetud kauba müügist	387 734	399 163
Muud tulud	66 824	65 420
Kokku	9 707 563	10 167 338
Turgude lõikes	2004	2003
Eesti	9 707 563	10 167 338
Kokku	9 707 563	10 167 338

Lisa 15 Muud äritulud

	2004	2003
Kasum materiaalse põhivara müügist	4 229	277 209
Kinnisvarainvesteeringu väärtuse muutus (lisa 5)	700 000	0
Muud tulud	21 630	38 501
Kokku	725 859	315 710

Lisa 16 Muud ärikulud

	2004	2003
Leppetrahvid, viivised	-23	-1 700
Kinnisvarainvesteeringuga seotud kulud	-30 000	0
Maamaks	-28 930	-27 663
Muud kulud	-20 974	-12 946
Kokku	-79 927	-42 309

Lisa 17 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2004	2003
Tooraine ja materjal	-2 271 481	-2 249 819
Elekter ja küte	-991 207	-1 115 653
Remondimaterjalid ja inventar	-137 886	-93 638
Muud teenused	-255 817	-293 543
Kokku	-3 656 391	-3 752 653

Lisa 18 Muud tegevuskulud

	2004	2003
Reklaamikulu	-296 243	-261 708
Konsultatsioonid ja juriidilised teenused	-62 701	-129 234
Kindlustus	-23 736	-34 152
Nõuete allahindlus	-61 885	-800
Personali lähetus	-38 651	-60 885
Pangateenus	-48 459	-41 917
Auto kasutusrent	-105 132	-99 482
Sideteenus	-100 105	-94 921
Muud	-220 777	-63 665
Kokku	-957 689	-786 764

Lisa 19 Finantstulud ja -kulud

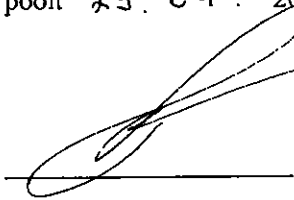
	2004	2003
Intressitulud pangaarvelt	121	1 169
Finantstulud kokku	121	1 169
Intressikulud laenudelt	-835 245	-760 572
Finantskulud kokku	-835 245	-760 572
Finantstulud ja -kulud kokku	-835 124	-759 403

Lisa 20 Laenude tagatised ja panditud varad

Pangalaenu (saldo 31.12.2004 seisuga oli 6 302 268 krooni) tagatiseks on panditud hooned, rajatised ja käibevara.

Majandusaasta aruande allkirjad

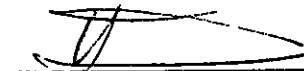
AS Narva-Jõesuu Sanatoorium 2004. majandusaasta aruanne kinnitati aktsionäride üldkoosoleku poolt 29. 04. 2005.a ja allkirjastati juhatus ja nõukogu liikmete poolt 29. 04. 2005.



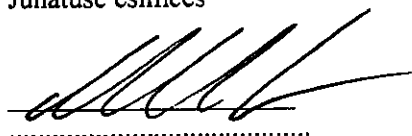
Tarmo Lindmaa
Juhatusesimees



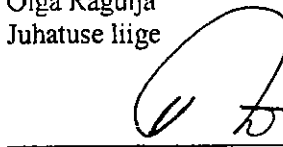
Olga Ragulja
Juhatuseliige



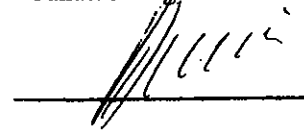
Ülle Laan
Juhatuseliige



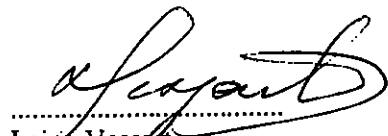
Ago Koldits
Nõukogu esimees



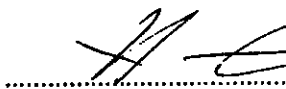
Olev Liblikmann
Nõukogu liige



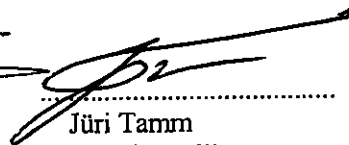
Toomas Arumäe
Nõukogu liige



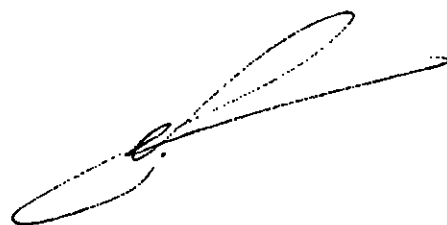
Leino Vessari
Nõukogu liige



Aleksander Pajuri
Nõukogu liige



Jüri Tamm
Nõukogu liige



Audiitori järeldusotsus AS Narva-Jõesuu Sanatoorium aktsionäridele

Oleme kontrollinud AS Narva-Jõesuu Sanatoorium 31.12.2004 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud majandusaasta aruande lehekülgedel 4-16. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Narva-Jõesuu Sanatoorium finantsseisundit seisuga 31.12.2004 ning siis lõppenud aruandeaasta majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinnas, 10. veebruaril 2005



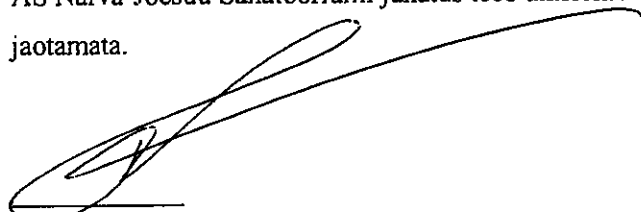
PKF Estonia OÜ
Rein Ruusalu
Vannutatud audiitor

Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

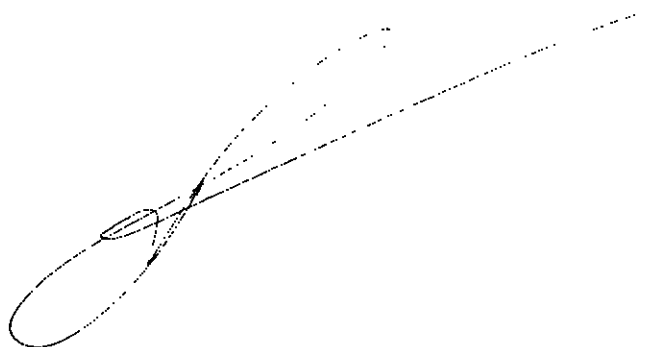
AS Narva-Jõesuu Sanatoorium puhaskasum 31.12.2004 seisuga on järgmine:

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	2 588 287
Aruandeaasta puhaskasum	219 023
Jaotamata kasum kokku	2 807 310

AS Narva-Jõesuu Sanatooriumi juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jätta kasum jaotamata.



Tarmo Lindmaa
Juhatuse esimees



AS Narva-Jõesuu Sanatoorium üle 10% aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri

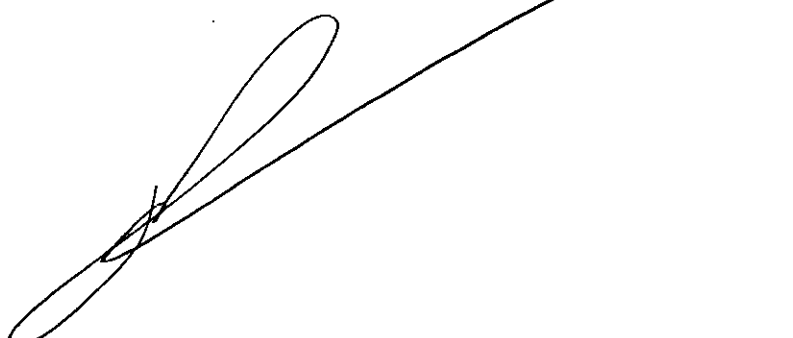
1. Aktsiaselts Mõigu Ehituskoondis

Kanali tee 1, Tallinn

Reg.nr.10162129

Aktsiaraamatu jrk.nr.	Aktsia liik	Nimiväärtus	Aktsiate arv	Märkimise aeg
76	Nimeline	1 000 EEK	10	04.05.1992
76	Nimeline	15 600 EEK	156	01.04.1997
Emissioon		16 600 EEK	166	18.04.1997
76	Nimeline	44 700 EEK	447	26.06.1997
76	Nimeline	14 800 EEK	148	30.09.1997
161	Nimeline	4 000 EEK	40	04.06.1998
161	Nimeline	2 700 EEK	27	17.06.1998
167	Nimeline	8 400 EEK	84	30.05.1998
183	Nimeline	2 000 EEK	20	18.05.1999
183	Nimeline	10 000 EEK	100	20.05.1999
183	Nimeline	4 000 EEK	40	19.05.1999
183	Nimeline	3 000 EEK	30	25.05.1999
183	Nimeline	2 000 EEK	20	04.06.1999
190	Nimeline	14 000 EEK	140	26.07.1999
191	Nimeline	104 600 EEK	1 046	26.06.1999
211	Nimeline	25 000 EEK	250	20.08.2000
213	Nimeline	92 800 EEK	928	20.09.2000
216	Nimeline	6 000 EEK	60	22.11.2000
217	Nimeline	10 000 EEK	100	20.12.2000
218	Nimeline	3 600 EEK	36	25.12.2000
219	Nimeline	2 000 EEK	20	10.01.2001
222	Nimeline	127 800 EEK	1 278	29.03.2001
233	Nimeline	226 600 EEK	2 266	29.03.2001
241	Nimeline	890 000 EEK	8 900	01.11.2001
245	Nimeline	90 000 EEK	900	30.11.2001
271	Nimeline	4 600 EEK	46	29.06.2003
276	Nimeline	300 000 EEK	3 000	02.10.2003
	Kokku	2 025 800 krooni	20 258	

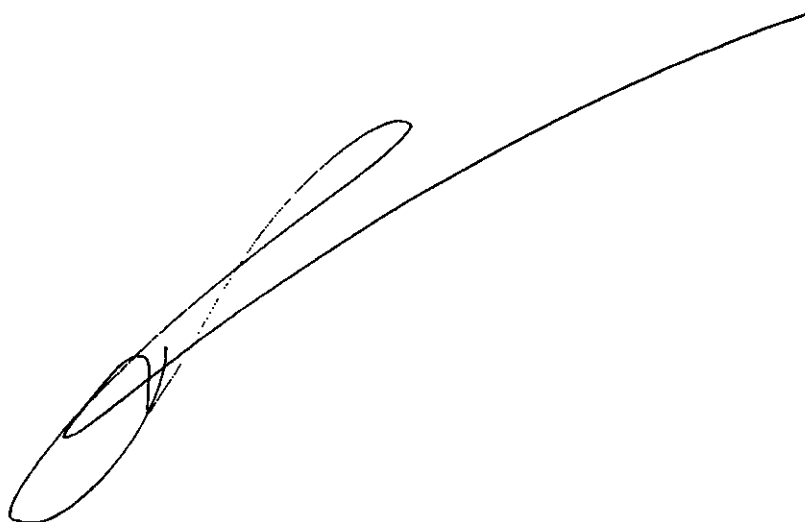
Osalus 42,60 %



2. Aktsiaselts KEK Invest
Näpi tee 10, Rakvere
Reg.nr.10061600

Aktsiaraamatu jrk.nr.	Aktsia liik	Nimiväärtus	Aktsiate arv	Märkimise aeg
246	Nimeline	150 000 EEK	1 500	01.11.2001
250	Nimeline	875 600 EEK	8 756	03.05.2002
272	Nimeline	4 600 EEK	46	29.06.2003
277	Nimeline	300 000 EEK	3 000	02.10.2003
	Kokku	1 330 200 krooni	13 302	

Osalus 27,97 %

A large, stylized handwritten signature in black ink, slanted upwards from left to right, located in the lower right portion of the page.